

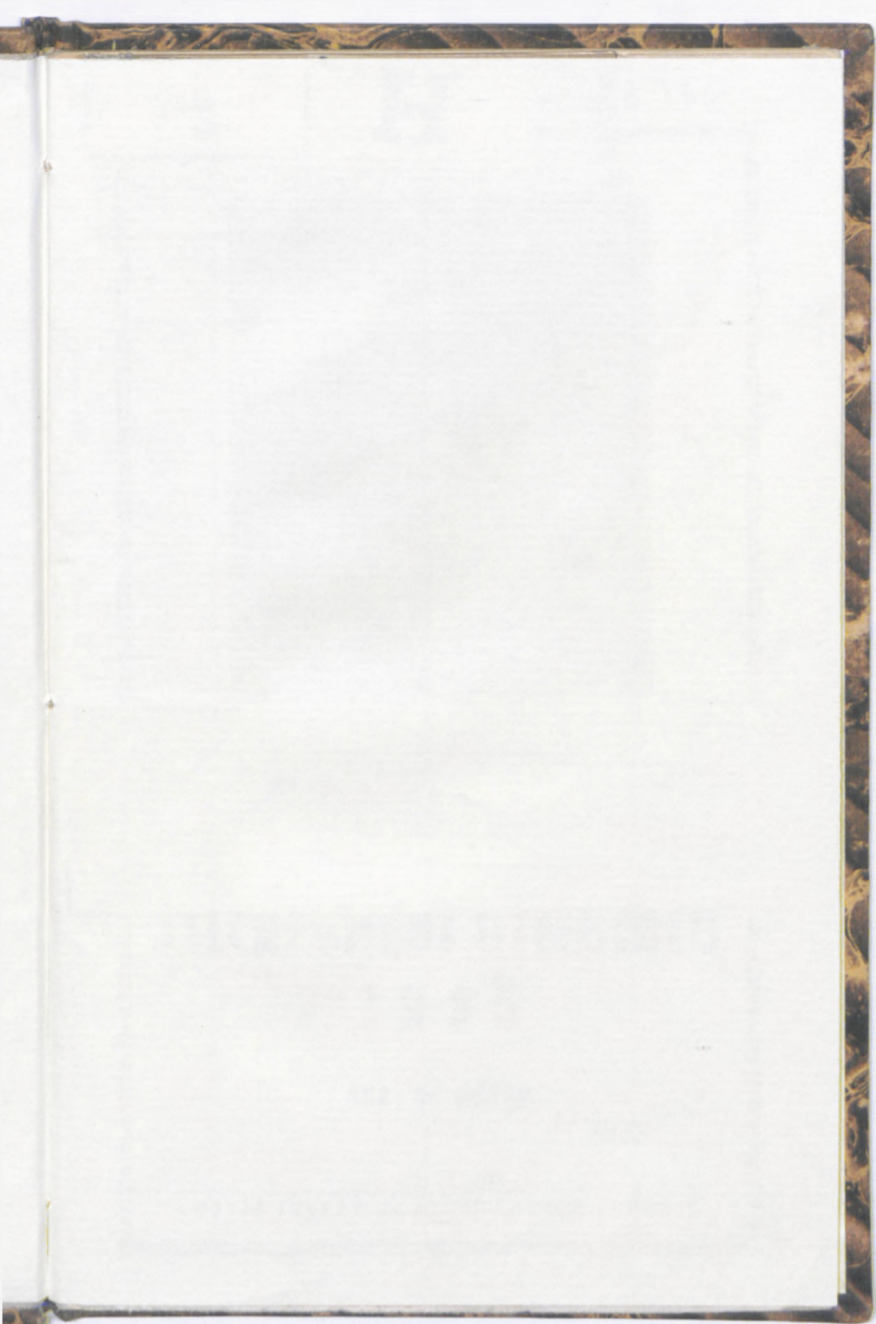
The image shows the front cover of a book. The cover is decorated with a traditional marbled paper pattern, featuring a complex, organic design of dark brown and black veins swirling over a lighter, golden-brown background. The marbling has a cellular or stone-like appearance. In the center of the cover, there is a rectangular, light-colored paper label. On this label, the title and year are printed in a bold, black, sans-serif font. The text is arranged in three lines: the first line contains the name of the town, the second line contains the word for 'directory', and the third line contains the year.

LILLAFÜREDI

ÚTMUTATÓ

1935







908
L 67

H

59.236



Nem kölcsönözhető!

LILLAFÜREDI ÚTMUTATÓ
1935

ÁRA: 20 FILLÉR.

LUDVIG ISTVÁN KÖNYVNYOMDÁJA MISKOLC

4 2

Aa 2636

E

Nem kölcsönözhető!



WEIDUCH PÁL

FÜSZER, CSEMEGÉ, BOR,
ÁSVÁNYVIZ ÉS MAGKERESKEDÉSE



"A FEKETE KUTYÁHOZ"

MISKOLCZON

• ALAPITTATOTT 1756 •
TELEFON: 1-45.

Csemege	Kitűnő árú	Grocery
Gyümölcs	Jutányos árak	Fruits
Konzervek	Előzékeny kiszolgálás	Vine
	Figyelmes csomagolás	Delicacies

Man spricht Deutsch, English spoken, On parle français

vred (085)

"Gyógytő Gyógyszertár"

Lillafüredi nagyvízesés alatt

Összes bel- és külföldi különlegességek. Összes egyleti vények elkészítettnek.

Illatszerek, pipere — drogériai árban

Margit fényképészet

LILLAFÜRED

Felvételeket készít, amatőr munkát kidolgoz. Nagyításokat, emléképeket elvállal. Művészi fénykép levelezőlapok nagy választékban raktáron. Állandó fényképkiállítás a Bükk-hegység szépségeiről. Fényképészeti cikkek kaphatók.

SZOLID ÁRAK!

613.49 (4)

1972

59236



FEKVÉS

Lillafüred subalpin klimatikus gyógyhely. A borsodmegyei Bükkhegységben a Színva- és Garadna-völgyében, másfél km. hosszú tó mellett fekszik. Erdős hegyek övezik, amelyek észak felől zártak, s így szelektől védik.

ÉGHAJLAT

A nyári hőséget a nagy erdőség és a tó kellemesen mérsékli. Meteorológiai megfigyelések szerint az átlagos csapadék és a relatív páratartalom kedvező. A levegő por- és füstmentes, ózondús.

GYÓGYJAVALLATOK

1. Kimerítő betegség utáni lábadozás. 2. Vérszegénység. 3. Tüdő és légcső (nem tuberkulotikus eredetű) és más hurutos megbetegedés. 4. Idegrendszer működési zavarok (neurasténia, hystéria). 5. Gyomor és szív ideges megbetegedései. 6. Indikált kedélybetegség. 7. Álmatlanság és étvágytalanság. 8. Vérkeringési és szív működési zavarok. 9. Basedow-kór, astma. 10. Pubertás climacterium.

Fertőző betegek, elmebetegek és tuberkulotikus betegek a szállót nem látogathatják.

GYÓGYÍTÓ TÉNYEZŐK

1. Magaslati és erdei klíma. 2. Diétás-konyha gyomor- és bélbetegek, vesebajosok, Basedow-kórosok, soványító-, hizlaló-, szőlőkúrázók részére. 3. Vízgógyintézet. Szénsavas oxigénfürdő, habfürdő, félfürdő, iszappakolás, gyógymassage, inhalatorium. 4. Fekvő- és terepkúrák. 5. Elektromos- és fizikai gyógy módok. 6. Orvosi laboratórium. 7. Gyógytorna. 8. Oertl-féle terrain-kúra.

HYGIÉNYIA

A gyógyhelyen forrásvíz-vezeték és villanyvilágítás, strand-, tavifürdő, napozóhelyek, függőkertek és virágos parkok vannak. Árnyékos „Oertl” szerinti lassú emelkedéssel épített szerpentinszerűen kapaszkodó és pihenőkkel ellátott sétautak. Öntözött és olajozott kocsutak.

TURISZTIKA ÉS SPORT

Kényelmes sétautak, elragadó kilátásokkal. Túrista úthálózat jelzésekkel. Számos kirándulóhely (diósgyőri várrom, szentléleki zárda romjai, a világhírű Szeleta-barlang, cseppkőbarlangok, stb.)

Csónakázás, evezés, vitorlázás, pisztráng-horgászás, úszás, tenisz (tréner oktatással.)

Téli idényben ródli, bob, sí (oktatással) síugrás elsősorú pályákon, síjöring a hegyekben. Jégbokki, koresolyázás, vitorlás szánkázás az erős jégpáncéllal borított tavon.

SZÓRAKOZÁSOK

Zene és tánc, rádió közvetítések, különféle sportversenyek, nyáron velenceéji multságok a tavon, mozielőadások stb.

Gyermekek részére elkülönített játszóterek, felügyelettel.

PALOTA SZALLÓ (ÁLLAMI KEZELÉSBEN)

A „Palota szálló” a tó mellett Mátyás király korabeli olasz renaissance stílusban épült, a modern kor minden kényelmével, 136 pazar berendezésű vendégszobával.

Kényelemmel berendezett társasági helyiségek, női szalon, zeneszoba, dohányzó, játéktér (ping-pong, billiárd, sakk) olvasó- és írószoba, nagy hall, reggeliző, étterem, modern bár állnak a t. vendégek rendelkezésére.

Egy és kétágyas szobák, lakosztályok, a szobákhoz csatlakozó külön fürdőkabinok (a legmodernebb higiéniai felszerelés); kísérő-személyzeti lakások. Autógarázs külön boxokkal, autójavítás.

ÁRAK A PALOTA SZALLÓBAN

1. Napi panzió háromszori étkezéssel (reggeli, ebéd, vacsora), 1 ágyas szobával: 10—16 P-ig. 2. Napi panzió háromszori étkezéssel (reggeli, ebéd, vacsora), 2 ágyas szobával: 20—26 P-ig. 3. Gyermekek, 10 éven alul a panzió árából 25%, 4 éven alul 50% kedvezményt kapnak. 4. Fürdőszoba igénybevétele: 4.00 P-ig. 5. Komorna- vagy inas ellátás külön szobával napi: 7.50 P. 6. Külön ágy: 2.50 P. 7. Egy fürdő: 1.80 P. 8. Túrista ágy: 2.— P. 9. Garázs: Autó után egy napra: 2.50 P. 10. Garázs box használatnál egy napra: 3.50 P. 11. Garázs: motorkerékpár után egy napra: 0.80 P. 12. Kocsimosás: 2.— P. 13. Diétás konyhai szolgáltatás felára naponként: 1.— P. 14. Kurtaxa három napon túl személyenként: 0.60 P. 15. Fűtésért a téli szezonban naponként és szobánként: 1.— P. 16. Forgalmi adó 3%, a számla összege után. 17. A személyzet boraváló megváltása 12%. Elő- és utóidényben 20% kedvezmény a lakás árból.

KÖZLEKEDÉS

MÁV állomás Miskolc.

Innen MAVART autóbuszok és autótaxik közlekednek 35—40 pere alatt Lillafüredre.

Miskolc—Lillafüred között a „Lillafüredi Állami Erdei Vasút” (a keskenyvágányú LAEV) a miskolci Szent Anna templomtól közlekedik. A Szent Anna templomi állomást a MÁV állomással villamos vasút köti össze.

AUTÓBUSZ

A főszezonban a MAVART Budapest (Oktogontérről) Lillafüredre jövő és menőirányban direkt összeköttetést tart fenn, menetjegy ára személyenként 10 pengő.

A LILLA-SZÁLLÓ

Ezt a m. kir. erdőkinestár tulajdonát képező szállót svájci stílusban 1891-ben gróf Bethlen András akkori földművelésügyi miniszter építtette a Színva völgyében az erdőkből kihalásított fürdőtelep közepében az Erzsébet-parkban. Ez a panzió-rendszerű szálló, mely egész éven át nyitva áll, most megnagyobbítva és átalakítva, villanyvilágítással, folyóvízzel ellátva, gyönyörű virágillatos parkra nyíló nagy terraszaival, kényelmes halljával és éttermeivel, fürdőszobáival, 32 vendégszobájával, kitűnő magyar francia konyhájával kiválóan jó és nyugodt otthont biztosít az üdülni vágyó vendégeinek.

ÁRAI: A főidényben: napi pansió 7.50 P. Fürdőszoba használat 1.20 P. Gyermekeknek 5—12 éves korig 40% engedményt adunk. Szeptember 15-től június 15-ig teljes ellátás (háromszori étkezés, szoba) 6 pengő. Az árakhoz 10% kiszolgálási díjat számítunk. Kurtaxa fizetendő 14 éven felül személyenként hetenként főidényben 2.50 pengő, elő- és utóidényben 1.25 pengő. Telefon 2. Janics Mátyás bérő.

„ZÖLDFÁ” vendéglő és szálló Lillafüred Telefon 5

A Palota-szálló tőszomszédságában modern berendezéssel, teljes komforttal felszerelve, kitűnő magyar konyhájával. Pensiós szerű ellátás, bőséges étkezéssel és lakással együtt naponként és személyenként főszezonban P 6. Elő- és utószezonban 20 százalék engedmény. — Főszezon ideje július és augusztus hónapok. Tulajdonos: **TOPICZER IMRE**

Vadászkürt vendéglő és szálló Lillafüred.

Palota-szálló közvetlen szomszédságában, az Anna csepkőbarlang mellett. Modern felszerelés, fürdőszoba, meleg-hideg vízszolgáltatás. Pensio elő- és utószezonban napi 5 P, főszezonban 6 P. Kitűnő izletes magyar konyha. Menü rendszer, napi háromszori étkezés 3 P. — Turisták és kirándulók találkozó helye. Tulajdonos: **MARTON VENDEL**

MÁRIA PENSIÓ

Lillafüred legszebb helyén, főútvonal mellett. — Palota-szállótól 5 percre.

Tágas, száraz, kényelmes szobák. Szép nagy parkkal a Szinva patak folyása mellett. Izletes magyar és francia konyha. Autobusz és erdei vasút megállóhely közvetlen a pensio előtt.

Egész évben nyitva. Mérsékelt árak.

DARVAS PENSIÓ

Erzsébet
sétány
mellett

Gyönyörű
fenyves
parkban

Mérsékelt árak!

Bútorozott szobák

a fürdőtelepen, magánvil-
lákban, azonkívül Hámor
községben kaphatók. :: Fel-
világosítást Hámor község
jegyzői hivatala ad.

KIRÁNDULÓHELYEK

Garadna völgye: 5·7 km. hosszú kies völgy, amelyben az 1·5 km. hosszú hámosi tó fekszik, a völgyben fekszik a pizstráanggal telt Garadna patak, mely a tavat táplálja. A m. kir. Földművelésügyi Ministerium által létesített pizstráng hal-töltő telep egyedüli az országban. Ujjonnan készített műút. Erdei vasuton Garadna végállomásig lehet menni, onnan a most készült új turista úton 1 óra alatt érhető el a **Szentléleki várrom**, ahol a Bükkegyletnek menedékháza van. Ugyancsak Garadna végállomástól 1·30 perc alatt érhető el a **Bánkuti menedékház** is.

Gyönyörű kilátás nyílik a Palotaszállóra és Hámos községre a világhírű **Szeleta-barlang** kilátójáról. Szerpentin úton 1 óra. — **Zsóflakilátó** 1 óra. **Szent István tető** 1 óra.

Lillafüredtől 6 km.-re fekszik Diósgyőr község, ahol látható a **Diósgyőri várrom**, erdei vasúton megközelíthető, meg autóval.

Társaskirándulások autóbuszon és autóval Eger, Mezőkövesd, Aggtelek, Miskolc, Görömböly-Tapolca, Diósgyőr-Tapolca fürdő, Tokaj, Ujhuta, Muhi, Parád, Kékestető, Bánhegy stb. stb. — Autóbusz és autó díjszabást lásd 18. oldalon. — A fürdőközönség rendelkezésére áll a LÁEV. vonalaira sinautó.

Lillafüredi Gyerm

Lillafüred, Erzsébet-

A fürdőtelep legszebb részén, gyönyörű parkban. — Elragadó szép, védett környezet. — Tiszta hegyi levegő.

Ideális pihenőhely az évi munka után a poros, füstös várostól, a zárt iskolaszobától, a fégyelemtől elfáradt fiatalságnak.

Derűs, meghitt családi légkör. Ezért a korlátolt létszám. A gyermek egy nagyobb család tagjaként él. Viszont mégis más ez, mint a családi nyaralás, mert mi **kizárólag a fiatalság szempontjait** vesszük figyelembe s így életmódunkat, programunkat úgy alakíthatjuk, amint ez nekik a legjobb és legszebb.

Olcsó árak. — Okszerű, házias, bőséges táplálék. — Német nyelv.

Tennisz — ping-pong — strand — kirándulások.

ek= és Diáknyaraló

sétány, Soós=villa

A fiatal lélek problémáinak intim megbeszélése, ami komoly pedagógiai hatásokat eredményez.

Részletes tájékoztatást ad június hó végéig:

B u d a p e s t e n

II., Margit=körút 64/a (Telefon: 560=15.)

Varsányi Géza tanár

A nyár folyamán a Lillafüredi telepen.

Kérjen prospektust!

ABRAMOVICS ÉKSZERÉSZ és ÓRÁS, MI

Lillafüredi állami erdei va

ODA

Érvényes: 1935 május 15.

Motor von.	Szem. von.	Motor von.	Szem. von.	Motor von.	Motor von.	Motor von.	Állomások		
2	34	4	36	8	10	12			
II-III. oszt.	II-III. oszt.	II-III. oszt.	II-III. oszt.	II-III. oszt.	II-III. oszt.	II-III. oszt.			
	644	10 ⁰⁸	1244 13 ²⁸ *)		1620 17 ²⁵	S 21 ¹³	Kilóméter Miskolc szpu.-ra érkezik	B.-pest kpu.	
	732	1123	1123 1347		1850			Debrecen	
	732		1123 1347	1347	18 ⁵⁰			Nyiregyháza	
	732		1123 1347	1347	1850			S.-újhely	
Ünnep- és vasárnap közlekedik.	648	800	1039	1400	1550	1900	2145	0:0	Miskolc Szt. Anna t.
	709	819 820	1056	1418	1608	1918	2202	5:4	Diósgyőr
	713	824	1100	1422	1612	1923	2206	6:8	Diósgyőr Majlis
	714	826	1102	1424	1613	1925	2208		Papírgyár f. m.
	720	832	1108	1431	1620	1931	2214	8:5	Lillafüred Palota-szálló
	738	850	1124	1449	1637	1947	2230	12:3	Lillaszálló
	740	852	1127	1452	1640	1950	2231		Kerekhegyi r.
	800	Hétközén közl. 0912	1132 1137	Szombat kiv. hétközén közl. 1512	Szomb., ünnep, vasárn. közl. VII. 1 - VIII. 31. naponla 1700	2035**	2236 2241	17.7	Garadna vég

A MÁV-on *) jelölt vonatok csak VI. 15-IX. 15-ig közlekednek

DÍJSZABÁS

BÉRAUTÓK

6 személyes csukott minden távolságra kilométerenként

28 F I L L É R

SZÁNTÓ FERENC DIÓSGYŐR

TELEFON 1.

Állomások	Motorvona			
	Kocsiosztály		Mene	
	II.	III.	II.	III.
Miskolc—Lillafüred	1.00 P	0.90 P	1.60 P	1.40 P
Lillafüred—Garadna	0.70	0.60	1.20	1.10
Miskolc—Papírgyár	0.70	0.60	1.20	1.10
Miskolc—Garadna	1.30	1.10	2.20	1.90

Sínautók kirándulásokra megrendelhetők Lillafüred állomáson és

S, MISKOLC. Elismerten szolid, olcsó, megbízható.

dei vasutak menetrendje

május 15-től október 5-ig

VISSZA

Állások	Motor von.	Szem. von.	M. for von.	Szem. von.	Szem. von.	Szem. von.	Szem. von.	Motor von.
	1	31	3	33	35	37	39	11
	II-III. oszt.	II-III. oszt.	II-III. oszt.	II-III. oszt.	II. oszt.	II. oszt.	II-III. oszt.	II-III. oszt.
est kpu.	512	800			S 1415		1905 1955	2347
brece	517	731	1018		1340*	1734	2125	
regyláza	517	731	1018		1340*	1734	2125	
újhely	517	731	1018		1340*	1734	2125	
Miskolc szpu.-ról indul								
Miskolc Anna tér	621	719	951		1320	1546	1830	2138
Diósgyőr	604	700	934		1302	1529	1811 1810	2120 2119
Diósgyőr [aj]éh	600	655 652	930 929		1258 1256	1525 1523	1806 1804	2115 2114
gyár f.m.h.		646	923		1250	1517	1758	2108
Lillafüred uta-szálló		628 627	905 840	940	1232 1230	1500	1740 1735	2050 2028
Lillaszálló		622			1225			2037
hegyi rak.		617			1220			
dnaregáll.			Unnep vasárnap közl. 820	Hétköznap közl. 920			1715	2012

zlekelnek. ** Szombat, vasár- és ünnepnap közlekedik.

S Z A B Á S

Vona		Gőzvonat			
Menetérti jegy		Kocsiosztály		Menetérti jegy	
II.	III.	II.	III.	II.	III.
1.60 P	1.40 P	0.90 P	0.70 P	1.40 P	1.20 P
1.20	1.00	0.60	0.50	1.00	0.80
1.20	1.00	0.60	0.50	1.00	0.80
2.20	1.80	1.10	0.90	1.80	1.50

ison és Diósgyőr 25. telefonszám alatt.

Miskolc szpu. állomástól a Miskolc Szent Anna tér állomás vilamos vasúttal 23 perc alatt érhető el. Autótaxin 10 perc alatt.

HAVI BÉRLETJEGYEK:

Polgári bérletjegy Miskolc-Lillafüred között napi egyszeri oda-vissza utazásra . . . 24 pengő.
Tisztviselő bérletjegy Miskolc-Lillafüred között napi egyszeri oda-vissza utazásra . 18 pengő.

A DIÓSGYŐRI PAPIRGYÁR

mely a kies fekvésű Szinva patak partján, Diósgyőr és Hámor között fekszik, ezelőtt cca. 150 évvel alapítottatott és így az ország legöregebb papírgyára. A legmodernebbül van felszerelve és mindennemű famentes és fatartalmú papírosok gyártásával foglalkozik, sőt még a bankjegypapíros is itt készül. A gyár mintegy 60 éve a Kolba család tulajdonában van, kiknek szakértelmes és szociális vezetése alatt az ország egyik legvirágzóbb üzeme.

MÁRIA PENSIÓ LILLAFÜRED



Miskolci
hirességek

Jó kávé

finom fűszeráru
kapható

Berzy László

fűszerüzletében

MISKOLCON

Görömböly- Tapolca Gyógyfürdő

a legideálisabb gyógy-,
üdülő- és kirándulóhely

A tükörfürdő hőmér-
séklete 32 celzius.

Csúsz, küszvény, izzadmányok, bénulások, kimerültség,
vérszegénység, női ivarszervek megbetegedéseinek jó-
tékonyan hat.

Strandfürdő (100 m.)
P á z s i t s t r a n d .

Állandóan felfrissülő víz.

CSÓNAKÁZÓ TÓ!

Kitűnő olcsó konyha!

Panziórendszer!

Olcsó szobák!

Sűrű autóbuszjáratok a Kígyó
gyógytártól (Mavart. állomás)

Menettérti jegy 76 fillér.
Fürdővel kombinálva 1'10 P.

**FELSŐMAGYARORSZÁG LEGNAGYOBB
RUHAFFESTŐ, VEGYTISZTÍTÓ ÉS GŐZMOSÓ GYÁRA**

**MINNICH
MISKOLC**

Bőrfestés, ágytolltisztítás, plissé, gouwré,
gyapjúanyagok molytalanítása.

Ha ruháját óvni akarja, Minnichnél tisztíttassa

FELVÉTELI HELYEK :

Borsodnádasd,	Diósgyőr,	Mezőcsát	Ózd
Putnok	Bolyok	Szerencs	Szikszó
	Szendrő	Forróéncs	

T E L E F O N : 11-08.

A LEGDIVATOSABB

selymek, szövetek, mosókelmék legolcsóbban beszerezhetők

STERN JÓZSEF

legolcsóbb rőfös és divatárúház

MISKOLC, SZÉCHENYI-UTCA 68. (Bent az udvarban)

ABRAMOVICS

ÉKSZERÉSZ ÉS ÓRÁS

M I S K O L C

Elismerten szolid, olcsó, megbízható

PRINCZ HUGÓ

ÛRI ÉS NŐI DIVATUZZLET

MISKOLC, SZÉCHENYI-UTCA 58.

*Fürdőcikkek, panamakalapok, nyakkendő
és ingkülönlegességek*

DIÓSGYŐRI TAPOLCA-FÜRDŐ STRANDFÜRDŐJE

Márványsima 50 méter hosszú, 33 méter széles a medencéje, amelynek mélysége fokozatosan eléri a két métert. Kristálytisztá 23 C fokú forrásvíz táplálja a medence vizét, három modern zuhany, kényelmes kabinok és közös vetkőző szekrények állnak a mintegy ezer főnyi közönség befogadására méretezve, a látogatók rendelkezésére. Az úszni tanulni akarók számára a legkiválóbb úszómester áll rendelkezésre. A diósgyőri strandfürdő az ország egyik legszebb fekvésű és legideálisabb pihenőhelye. A Bükk koszorúzza gyönyörű völgyben, a történelmi nevezetességű híres szép diósgyőri várrom fenséges komorsággal tekint le a ragyogóan vidám strandéletre. A strandmedence kellemesen temperált vize kristálytisztá, mert állandóan lassan cserélődik.

Miskolcra villamoson 35 perc, állami erdei vasutakon 15 perc. Lillafüredről állami erdei vasúton 30 perc. Mérsékelt fürdőárak.

DEUTSCH DEZSŐ

NŐI, FÉRFI- ÉS GYERMEKCIPŐ-
KÜLÖNLEGESSÉGEK
NAGY RAKTÁRA

MISKOLC, SZÉCHENYI-U. 40.

SZABOTT ÁR!

Női és férfiszövet különlegességek,
fehéreneműek, harisnyák, pijamák.
Óriási választék! Előnyös árak!

**Rosenberg Gyula
és Testvére Miskolc**

Felsőmagyarország legrégebbi, legnagyobb árúháza

UJHUTA Mária Pensio Lillafüred

Lillafüred felett 7 km. távolságban 680 méter magasságban, a Bükk egyik legszebb fensíkján fekszik Csonka-Magyarország legmagasabb fekvésű községe: Újhuta. Klimatikus levegője, erdővel és hegyesúcsokkal szegélyezett gyönyörű fekvése a háború utáni években a magyar középosztály nagyon szívesen látogatott üdülő helyévé tette, úgy, hogy évről-évre odavonzza azokat, akik felkeresik.

Kiépített autótúáján könnyen megközelíthető. A Budapest—lillafüredi autóbussz Hollós-tetőnél 4 km. távolságban Újhutától megáll. Miskolcra naponta indul autóbussz Újhutára 10.15, Újhutáról indul Miskolcra 12.10 perekor. Lillafüred és Miskolc felől pormentes hegyi úton gyalogtúrán érhető el. A község nyaralók és téli sportolók ellátására be van rendezve. A lillafüredi sí-sáncok Újhuta község határában épültek meg és elsőrangú síterepein téli sítanfolyamokat rendeznek. Póstája, telefonja, orvosa, csendőrsége, népes iskolája, vendéglői és csemegeüzleti vannak. Rákóczi-korabeli római katolikus temploma a pálosok 600 éves faragott szószékével, történelmi emlékeknek számít. A hatóságok hathatós támogatása mellett most épülnek útjai, vízvezetéke, és villanyvilágítása is tervbe van véve.

A községben a villa-építkezés is lendületet vett és a bennlakók nyaralásra alkalmas szobáin kívül egy szívesen berendezett pensiója is szívesen várja a vendégeket.

Minden felvilágosítást a községi jegyzői hivatal ad.

KÖNYVES JENŐ

A „HARISNYAKIRÁLYHOZ”
ÚRI ÉS NŐI DIVATÁRÚHAZA

MISKOLC, SÖTÉTKAPU MELLETT
(PANNÓNIAVAL SZEMBEN)

50 éve vezet a szakmában!

Saját harisnya és sportcikkék kötöttárú műhelye

Eladás nagyban és kicsinyben!
SEHOL! NINCS!

az egész országban, csak egyedül
RADVÁNYI-nál Miskolcon kapható az

„ARANYGYOPÁR“

menyasszonyi kelengyére, ágyneműre, fehérneműre, a legjobb. Mosás után ragyog csillog! Tündököl, fénylik! Szállodák és vendéglősök szállítója!

RADVÁNYI IGNÁC MISKOLC

SZÉCHENYI-UTCA 21.

„HATTYÚ“ ruhafestő, vegytisztító, gőzmosó

MISKOLC

WEIDLICH-PALOTA

Telefonszám: 13-39.

RUHAFESTÉSEK, VEGYTISZTÍTÁSOK REGGELTŐL ESTIG!

A Palota-szálló jóízű kenyerét
és finom süteményét a jóhírnevű

NAGY ANDOR

kenyérgyára MISKOLC, szállítja

FERENCZI B.

FOTO SZAKÜZLET

Miskolc, Széchenyi-u. 13

Filmek, vegyszerek másolások
legolcsóbb áron

Kodak, Zeiss stb. fényképező gépek raktára



59236

MÁRIA PENSIO LILLAFÜRED
AUTÓBUSZ DÍJSZABÁS

ÚTVONAL		MÁVAUT Luxus autócar 21 ülőh.	LUSZTIG garázs 24 ülőh.
HONNAN	HOVÁ	P	P
Lillafüred Miskolc	Aggtelek	130	135 105
Lillafüred	Bányahegy	60	62
Lillafüred Miskolc	Boldogkőváralja	120 —	120 90
Lillafüred Miskolc	Budapest Mezőkövesden át	340 —	350 300
Lillafüred	Egeren át Budapest	340	350
Lillafüred Miskolc	Debrecen Polgáron át	200 —	200 170
Lillafüred	Eger	110	115
Lillafüred	Garadna	50	50
Lillafüred Miskolc	Görömböly-Tapolca	70 —	50 20
Lillafüred Miskolc	Jósvafő	135 —	145 115
Lillafüred Miskolc	Mezőkövesd	110 —	115 85
Lillafüred Miskolc	Miskolc Lillafüred	55 55	70 40
Lillafüred Miskolc	Muhi	70 —	80 50
Lillafüred	Parád—Kékes	200	200
Lillafüred Miskolc	Tokaj	125 —	125 95

Lusztig garázsban autóbuszok külön útvonalakra meg-
 egyezés szerint. 4-5 szem. személyautók km.-ként 25 fill.
 5-6 személyes személyautók km.-ként 30 fillér.

Vendéglő Diósgyőr-Tapolca-fürdő

Strandfürdőjén a strand előtt erkélyszerű vendéglő.
 Állandóan friss meleg és hideg ételek, elsőrendű
 borok, friss csapolt sör.

BÉRES BERTALAN vendéglős

MÁVAUT nyári autóbusz-menetrend.

Érvényes 1935 május 15-től október 5-ig.

Miskolc—Lillafüred—Budapest.

1610	ind.	Miskolc Kigyó gyógyszertár	érk.	1225
1640	ind.	Lillafüred Palota-szálló	érk.	1155
2145	érk.	Budapest Oktogon-tér	ind.	650
2155	érk.	Budapest Vörösmarty-tér	ind.	635

Menetjegy { Miskolc } Budapest P 10*—
 { Lillafüred }

Miskolc—Lillafüred.

Miskolc szpu. i.	◇ 735	1015	▲ 1127	● 1335	—	1730	● 2120
Miskolc i.	745	1025	1135	1345	1610	1740	2130
Lillafüred é.	● 809	1055	1205	1410	▲ 1635	1805	◇ 2155
Lillafüred i.	● 015	○ 710	1200	1245	▲ 1645	1815	◇ 2035
Miskolc é.	040	735	1225	1310	1710	1840	2100
Miskolc szpu. é.	—	745	—	1320	1720	1850	2110

Menetjegy { Miskolc szpu. } Lillafüred 1*50
 { Miskolc } 1*30

Menettérti-jegy { Miskolc szpu. } Lillafüred
 { Miskolc }

Miskolc—Eger—Parádfüred—Mátraháza—Kékes

◇ 745	1610	—	i.	Miskolc é.	—	12
810	1640	1705	i.	Lillafüred é.	1135	11
940	1815	1840	é.	Eger Lyceum i.	1000	10
1115	—	2005	é.	Parádfüred i.	825	—
1207	—	2052	é.	Mátraháza i.	740	—
1230	—	2115	é.	Kékestető i.	725	—

Menettérti jegy

Miskolcraól Egerbe { P 8*— Parádfüredre } P 9*50
 Lillafüredről { P 7*— } P 8*50
 Miskolcraól Mátraházára { P 11*— Kékesre } P 12*—
 Lillafüredről { P 9*50 } P 10*50

- ◇ V. 15—VI. 22 és IX. 9-től csak vas. és ünn. VI. 23—IX. 8 nap. közl.
- ▲ Csak vasár- és ünnepnap közlekedik.
- VI. 15—IX. 15 naponta közlekedik.
- VI. 16—IX. 16 naponta közlekedik.
- VI. 8—IX. 7 szombaton és ünnep előtti napokon közlekedik.

Felvilágosítás: Miskolcon a MÁVAUT városi jegyirodájában

GERHARDT JENŐ

FELSŐMAGYARORSZÁG
LEGNAGYOBB ÉS
LEGOLCSÓBB

CIPŐÁRÚHÁZA
MISKOLC

ÁLLANDÓAN NAGY RAKTÁR
SPORT-, TENIS-, WICKEND-ÉS
DIVATCIPŐKBEN

HALMOS DIVATÁRÚHÁZ

MISKOLC, a Korona-szálló mellett

ÚRI DIVAT! EGYENRUHÁZAT!

LINOLEUM

MISKOLC

SZÉCHENYI-UTCA 6. TEL.: 11-87
SZŐNYEGEK, VIASZOS
VÁSZNAK, GUMMI ÁRÚK
ESŐ- ÉS VIHARKABÁTOK
SPORTCIKKEK

